

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 1030/2004

z dnia 27 maja 2004 r.

ustalające stawki refundacji odnośnie do pewnych przetworów mlecznych wywożonych w formie towarów nieobjętych załącznikiem I do Traktatu

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając Rozporządzenie Rady (WE) nr 1255/1999 z dnia 15 maja 1999 r. w sprawie wspólnej organizacji mleka i przetworów mlecznych⁽¹⁾, w szczególności jego art. 31 ust. 3,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Artykuł 31 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1255/1999 przewiduje, że różnica pomiędzy cenami produktów w handlu światowym, wymienionych w art. 1 lit. a), b), c), d), e) oraz g) tego rozporządzenia i cenami we Wspólnocie może być pokryta przez refundacje wywozowe. Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1520/2000 z 13 lipca 2000 r. ustanawiające wspólne szczegółowe zasady stosowania systemu przyznawania refundacji wywozowych do niektórych produktów rolnych wywożonych w formie towarów nieobjętych załącznikiem I do Traktatu oraz kryteria dla ustalania wysokości sum takich refundacji⁽²⁾, dla których powinna być ustalona stawka refundacji odnośnie do produktów wywożonych w formie towarów wyszczególnionych w załączniku II do rozporządzenia (WE) nr 1255/1999.
- (2) Zgodnie z art. 4 ust. 1 akapit pierwszy rozporządzenia (WE) nr 1520/2000, stawka refundacji na 100 kg każdego z rozpatrywanych produktów podstawowych, powinna być ustalana każdego miesiąca.
- (3) Jednak w przypadku pewnych przetworów mlecznych wywożonych w formie towarów nieobjętych załącznikiem I do Traktatu, istnieje niebezpieczeństwo zagrożenia zobowiązań podjętych w związku z tymi refundacjami, jeżeli z wyprzedzeniem zostaną ustalone wysokie stawki refundacji. Aby uniknąć takiej sytuacji, należy zastosować środki zapobiegawcze, ale nie uniemożliwiające zawieranie długoterminowych umów. Ustalenie szczegółowych stawek refundacji dla ustalonych z wyprzedzeniem refundacji odnośnie do tych produktów powinno pozwolić na osiągnięcie tych dwóch celów.
- (4) Artykuł 4 ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 1520/2000 przewiduje, że przy ustalaniu stawki refundacji należy

uwzględnić, w stosownych przypadkach, refundacje produkcyjne, pomoc finansową lub inne środki o skutku równoważnym, stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich zgodnie z rozporządzeniem w sprawie wspólnej organizacji rynku rozpatrywanych produktów w odniesieniu do produktów podstawowych wyszczególnionych w załączniku A do tego rozporządzenia lub produktów przyrównywanych.

- (5) Artykuł 12 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1255/1999 przewiduje pomoc finansową dla odtuszczonego mleka wyprodukowanego we Wspólnocie przetworzonego na kazeinę, jeśli mleko to i wytworzona z niego kazeina spełniają pewne warunki.
- (6) Rozporządzenie Komisji (WE) nr 2571/97 z dnia 15 grudnia 1997 r. w sprawie sprzedaży masła po obniżonych cenach oraz przyznawania pomocy do śmietany, masła i koncentratu masła, przeznaczonych do wykorzystania w produkcji ciast, lodów i innych środków spożywczych⁽³⁾ stanowi, że masło i śmietana po obniżonych cenach powinny zostać udostępnione gałęziom przemysłu, które wytwarzają pewne towary.
- (7) Konieczne jest zapewnienie ciągłości surowego zarządzania biorąc pod uwagę prognozy wydatków oraz dostępne w budżecie fundusze.
- (8) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu Zarządzającego ds. Mleka i Przetworów Mlecznych,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Stawki refundacji odnoszące się do produktów podstawowych, wymienionych w załączniku A do rozporządzenia (WE) nr 1520/2000 oraz w art. 1 rozporządzenia (WE) nr 1255/1999 ustala się zgodnie z załącznikiem do niniejszego rozporządzenia, w którym wyszczególnione są te produkty.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem 28 maja 2004 r.

⁽¹⁾ Dz.U. L 160 z 26.6.1999, str. 48. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem Komisji (WE) nr 186/2004 (Dz.U. L 29 z 3.2.2004, str. 6).

⁽²⁾ Dz.U. L 177 z 15.7.2000, str. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem Komisji (WE) nr 543/2004 (Dz.U. L 87 z 25.3.2004, str. 8).

⁽³⁾ Dz.U. L 350 z 20.12.1997, str. 3. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem Komisji (WE) nr 186/2004 (Dz.U. L 29 z 3.2.2004, str. 6).

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 27 maja 2004 r.

W imieniu Komisji
Erkki LIIKANEN
Członek Komisji

ZAŁĄCZNIK

stawki refundacji do pewnych produktów wywożonych w formie towarów nieobjętych załącznikiem I Traktatu, mające zastosowanie od 28 maja 2004 r.

kod CN	Wyszczególnienie	Stawka refundacji w EUR/ 100 kg	
		Refundacja ustalona z wyprzedzeniem	Pozostałe
ex 0402 10 19	Mleko w proszku, granulowane lub w innej postaci stałej, niezawierające dodatku cukru lub innego środka słodzącego, o zawartości tłuszczu w masie nieprzekraczającej 1,5 % (PG 2):		
	a) Na wywóz towarów objętych kodem CN 3501	—	—
	b) Na wywóz innych towarów	24,50	35,00
ex 0402 21 19	Mleko w proszku, granulowane lub w innej postaci stałej, niezawierające dodatku cukru lub innego środka słodzącego, o zawartości tłuszczu w masie 26 % (PG 3):		
	a) Na wywóz towarów zawierających masło lub śmietanę po obniżonych cenach, w formie produktów przyrównywanych z PG 3, otrzymane zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 2571/97	32,56	46,51
	b) Na wywóz innych towarów	58,80	84,00
ex 0405 10	Masło o zawartości tłuszczu w masie 82 % (PG 6):		
	a) Na wywóz towarów zawierających masło lub śmietanę po obniżonych cenach, przetworzonych zgodnie z warunkami przewidzianymi w rozporządzeniu (WE) nr 2571/97	45,50	65,00
	b) Na wywóz towarów objętych kodem CN 2106 90 98 o zawartości tłuszczu w masie 40 % lub więcej	110,08	157,25
	c) Na wywóz innych towarów	105,00	150,00